

# NEED HELP PAYING YOUR UTILITY BILL?



The City of Thousand Oaks has introduced a Utility Assistance Program that offers a \$10 bimonthly wastewater credit & a \$20 bimonthly water credit.

Residential customers who are enrolled in the CARE program through SoCal Edison or SoCal Gas are eligible for assistance.

For more information:

**Visit** [www.toaks.org/utilityassistance](http://www.toaks.org/utilityassistance) or  
**Call** our Finance Department at 805.449.2201 to  
request an application



# ¿Necesita ayuda para pagar su factura de servicios públicos?



La ciudad de Thousand Oaks ha introducido un programa de asistencia de servicios públicos que ofrece un crédito bimensual de aguas residuales de \$10 y un crédito bimensual de agua de \$20.

Los clientes residenciales que están inscritos en el programa CARE a través de SoCal Edison o SoCal Gas califican para recibir asistencia.

Para más información y para solicitar visite [www.toka.org/utilityassistance](http://www.toka.org/utilityassistance) o llame a nuestro departamento de finanzas al 805.449.2201

